perfect aire®

OWNER'S MANUAL

CLIMATISEUR PORTATIF

INFORMATIONS PRODUIT À L'INTENTION DU CONSOMMATEUR

Conservez une copie de votre reçu et joignez-le à ce mode d'emploi, en complétant les informations suivantes :

Numéro de modèle : _____ Numéro de série : _____

Date d'achat : _____ Magasin où vous l'avez acquis : _____

Date d'installation : _____ Cie. d'installation : _____

Nom de l'installateur : _____ No de tél. de l'installateur : _____

TABLE DES MATIÈRES

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ.....1

REPÉRAGE DES PIÈCES.....3

GUIDE D'INSTALLATION.....5

ENTRETIEN.....10

FONCTIONNALITÉS DU CLIMATISEUR.....11

MODE D'EMPLOI.....12

DÉPANNAGE.....14

Ce mode d'emploi indique toutes les informations requises pour le bon fonctionnement et entretien de ce climatiseur. Un entretien préventif de base permettra d'étendre la vie de cet appareil. La section «Dépannage» de ce mode d'emploi comporte une figure énumérant les solutions aux problèmes les plus courants. En cas d'incident technique, consultez cette rubrique afin de gagner du temps et éventuellement circonvenir la nécessité d'un appel au service d'entretien.

À NOTER: La cote énergétique de cet appareil a été déterminée à partir d'une installation équipée d'une gaine d'évacuation sans adaptateurs A ou B (telle qu'illustrée dans la section Installation de ce mode d'emploi).

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT

Il faut utiliser ce climatiseur dans la plage de températures indiquées ci-contre :

MODE	TEMPERATURA AMBIENTE
FRIO	62°F (17°C) – 86°F (35°C)
SECO	55°F (13°C) – 86°F (35°C)

À NOTER : En dehors de cette plage de températures, la performance de l'appareil peut être réduite.

ASTUCES POUR ÉCONOMISER DE L'ÉNERGIE

- Utilisez l'appareil dans des espaces conformes aux dimensions recommandées.
- Positionnez l'appareil dans un endroit où aucun meuble ne gênera le flux d'air.
- Assurez-vous que les stores / rideaux sont fermés pendant les heures les plus ensoleillées de la journée (mode refroidissement).• Assurez-vous que les filtres sont toujours propres.
- Assurez-vous que les portes et les fenêtres sont fermées afin de garder l'air frais à l'intérieur et d'empêcher l'air chaud d'entrer (mode refroidissement) ou de garder l'air chaud à l'intérieur et d'empêcher l'air frais d'entrer (mode chauffage des appareils équipés de cette fonctionnalité).

À NOTER : Tous les schémas du présent mode d'emploi servent uniquement aux fins d'explication. L'appareil que vous avez acquis peut en différencier légèrement.La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis et ceci aux fins de l'amélioration du produit. Pour des informations plus détaillées, contactez les Services au Consommateurs à 844-472-AIRE (844-472-2473).

Las especificaciones de diseño están sujetas a cambios sin previo aviso. Comuníquese con Servicios al consumidor al 844-4PA-AIRE (844-472-2473) para obtener más detalles.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

LISEZ BIEN LES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ AVANT DE PROCÉDER À

Afin d'éviter toute blessure à l'utilisateur ou à d'autres personnes ainsi que des dégâts matériels, il faut impérativement suivre les consignes l'installation ci-contre. Le fonctionnement incorrect de l'appareil à cause du non-respect des consignes peut entraîner des blessures ou des dégâts.

⃠ **NE JAMAIS FAIRE LE SUIVANT.** ✓ **TOUJOURS FAIRE LE SUIVANT.**

❗ AVERTISSEMENT

⃠	ÉVITEZ DE ranger ou utiliser de l'essence ou d'autres gaz ou liquides inflammables autour de cet appareil ainsi que de tout autre.
⃠	ÉVITEZ D'utiliser un cordon prolongateur ou une fiche d'adaptation ; évitez le risque d'incendie et de choc électrique. Ne retirez aucune broche du cordon d'alimentation.
✓	Assurez-vous que l'alimentation est suffisante pour votre modèle. Vous trouverez ces informations sur la plaque de numéro de série, située sur le côté du boîtier, derrière la grille.
✓	Assurez-vous que le climatiseur est correctement mis à terre. Une mise à terre correcte est fondamentale afin de minimiser les risques de choc électrique et d'incendie. Le cordon d'alimentation est équipé d'une fiche de mise à terre à trois broches afin de vous protéger contre les risques de choc électrique.
✓	Il faut connecter votre climatiseur à une prise murale bien mise à terre. Si la prise murale prévue n'est pas correctement mise à terre ou protégée d'un fusible temporisé ou d'un disjoncteur, faites-en installer une adéquate par un électricien agréé.
✓	Assurez-vous que la prise est accessible lorsque l'appareil est installé.

⚠ AVERTISSEMENT

- Le cas échéant, contactez un installateur agréé pour l'installation de cet appareil.
- Contactez un technicien d'entretien agréé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil.
- Ce climatiseur n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de bas âge sans surveillance. Cette surveillance permet d'assurer que les enfants de bas âge ne jouent pas avec le climatiseur.
- S'il faut remplacer le cordon d'alimentation, les interventions de réparation doivent être assurées uniquement par un personnel agréé.
- Les interventions d'installation et de réparation doivent être réalisées uniquement par un personnel agréé conformément aux normes nationales de câblage.
- ÉVITEZ DE faire fonctionner votre climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie.
- Des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou bien un manque d'expériences ou de connaissances peuvent utiliser cet appareil s'ils ont bénéficié d'une surveillance ou d'une formation en ce qui concerne l'utilisation sécure de l'appareil et qu'ils comprennent bien les risques implicites. Le nettoyage ou l'entretien utilisateur de l'appareil ne doit pas être assuré par des enfant hors surveillance.
- Une surveillance des enfants est nécessaire afin d'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le montage et/ou l'utilisation de l'appareil par les soins de personnes handicapées peut nécessiter l'aide d'un tiers.
- ÉVITEZ DE faire fonctionner l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé. Téléphonez aux Services aux Consommateurs au 844-472-2473 si le cordon d'alimentation et /ou la fiche est endommagé ; il faut qu'un technicien agréé le / la remplace afin d'éviter tout risque.
- Avant une intervention de nettoyage ou d'autres entretiens, il faut que l'appareil soit hors tension et déconnecté de l'alimentation.
- ÉVITEZ DE installer l'appareil dans un endroit qui pourrait être exposé à des gaz combustibles.
- Une accumulation de gaz combustibles (ou d'autres liquides ou gaz inflammables) aux alentours de l'appareil peut occasionner un incendie.
- ÉVITEZ DE passer le cordon d'alimentation en dessous d'une moquette. Ne couvrez pas le cordon d'alimentation de tapis ou d'autres revêtements semblables. Ne passez pas le cordon en dessous de meubles ou d'autres appareils. Préférez un emplacement pour le cordon d'alimentation loin de tout passage fréquent dans un endroit où personne ne pourrait trébucher dessus.
- Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez aucune commande de vitesse transistorisée en association avec l'appareil.
- Il faut que l'installation de l'appareil soit conforme à la réglementation nationale de câblage.
- Dans le cas de différences de descriptifs des fonctions entre le GUIDE UTILISATEUR et le Mode d'Emploi de la télécommande, celui du GUIDE UTILISATEUR prévaudra.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Lisez bien ces instructions avant de procéder à l'installation. Une installation incorrecte peut entraîner des dégâts à l'appareil ainsi qu'à vos biens personnels, et présente aussi un risque d'accident.

- Il faut que l'installation soit réalisée conformément au mode d'emploi. Une installation inadéquate peut entraîner des fuites d'eau, des chocs électriques ou des incendies.
- N'utilisez que les accessoires et les pièces fournis avec l'appareil ainsi que l'outillage destiné au montage. Une installation inadéquate peut entraîner des fuites d'eau, des chocs électriques ou des incendies.
- Assurez-vous que la prise utilisée est bien mise à terre et fournit la tension adéquate. Le cordon d'alimentation est équipé d'une fiche de mise à terre à trois broches afin de protéger contre les risques de choc électrique. Vous trouverez des informations au sujet de la tension sur le côté de l'appareil, derrière la grille. Si la prise murale prévue n'est pas correctement mise à terre ou protégée d'un fusible temporisé ou d'un disjoncteur, faites-en installer une adéquate par un électricien agréé.
- Assurez-vous que le bac à eau est accessible lorsque l'appareil est installé.
- Installez l'appareil sur une surface plane et solide. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dégâts ou un niveau de bruit excessif ainsi que de vibrations indésirables.
- Il faut éviter de placer tout objet près de l'appareil afin d'en assurer un fonctionnement correct et de limiter tout risque d'accident.
- ÉVITEZ DE modifier la longueur du cordon d'alimentation ; N'utilisez JAMAIS un cordon prolongateur.
- ÉVITEZ DE connecter d'autres appareils électriques sur une même prise. Une alimentation électrique inadéquate peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.
- ÉVITEZ DE retirer une broche quelconque du cordon d'alimentation.
- ÉVITEZ D' installer votre climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie. Une exposition trop importante à l'eau peut entraîner des courts-circuits de composants électriques Il faut utiliser votre climatiseur de manière à le protéger de l'humidité (par ex. de la condensation, des éclaboussures d'eau...). Ne placez pas votre climatiseur dans un endroit où il pourrait être immergé dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Dans le cas où l'appareil est immergé dans de l'eau, déconnectez-le immédiatement de l'alimentation électrique.
- ÉVITEZ D' installer l'appareil dans un endroit qui pourrait être exposé à des gaz combustibles ou d'autres liquides ou gaz inflammables, car ceci pourrait causer une incendie.
- L'appareil comporte des roulettes pour faciliter le déplacement. Évitez l'utilisation de roulettes sur une moquette épaisse, ou de passe l'appareil sur des objets sur le sol, car ceux-ci pourraient provoquer des déversements d'eau. Déplacer toujours votre climatiseur en position verticale et assurez-vous que lorsqu'il est en fonctionnement, il se trouve sur une surface plane et stable.
- ÉVITEZ DE faire fonctionner un appareil qui a subi une chute ou qui est endommagé.
- ÉVITEZ DE retirer tout couvercle de l'appareil. N'utilisez que les accessoires et pièces fournis avec l'appareil lors de l'installation. Un montage inadéquat peut entraîner des fuites d'eau, des chocs électriques ou des incendies.
- Il faut éviter de placer tout objet près de l'appareil afin d'en assurer un fonctionnement correct. Dégagez une aire libre de meubles et de rideaux, d'au moins 30 cm tout, autour de l'appareil.
- ÉVITEZ DE permettre aux enfants de jouer avec le climatiseur. Il faut que les enfants soient surveillés quand ils sont en proximité de l'appareil.
- Si le climatiseur est renversé lorsqu'il est en fonctionnement, mettez-le hors tension et débranchez-le immédiatement. Contrôlez visuellement l'appareil pour des dégâts. Si vous avez l'impression que l'appareil a été endommagé, contactez un technicien ou le service d'entretien.
- Lors d'un orage, il faut couper l'alimentation afin d'éviter des dégâts à l'appareil occasionnés par la foudre.
- Mettez l'appareil hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé.
- ÉVITEZ DE toucher l'appareil ou la fiche lorsque vous avez les mains mouillées ou les pieds nus.
- ÉVITEZ D' appuyer sur les boutons du tableau de commande en utilisant un instrument. Appuyez uniquement à l'aide de vos doigts.
- ÉVITEZ DE retirer tout couvercle fixe. N'utilisez jamais l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a subi une chute ou des dégâts.
- Ne mettez jamais l'appareil sous tension ou hors tension en ne branchant ou ne retirant que la fiche. (Utilisez toujours l'interrupteur se trouvant sur le tableau de commande ou sur la télécommande pour mettre l'appareil sous tension ou hors tension.)
- ÉVITEZ D' utiliser ce produit pour des fonctions autres que celles indiquées dans le mode d'emploi.

REPÉRAGE DES PIÈCES

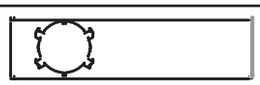
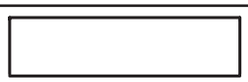
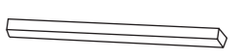
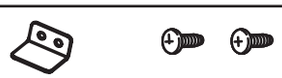
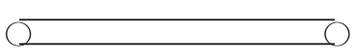
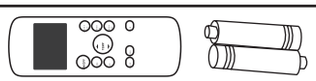
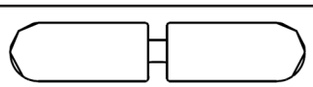
ACCESSOIRES

Vérifiez que l'emballage comporte tous les accessoires prévus (Fig. 1) et consultez les instructions de montage pour bien déterminer leur utilisation. Le kit de montage du climatiseur de fenêtre s'adapte à des fenêtres de largeur entre 26,5 et 123 cm, et peut être raccourci pour s'adapter à des fenêtres moins larges.

Les outils requis sont les suivants :

- Tournevis Phillips de taille moyenne
- Ruban à mesurer ou règle métrique
- Un couteau ou des ciseaux
- Une scie (facultative, pour raccourcir l'adaptateur de fenêtre afin de l'utiliser dans des fenêtres plus étroites)

FIG. 1

DESCRIPTIF	DESCRIPTIF	QUANTITÉ
	Adaptateur d'appareil	1 pièce
	Flexible d'évacuation	1 pièces
	Adaptateur de fenêtre coulissant	1 pièces
	Boulon	1 pièces
	Adaptateur de fenêtre coulissant A	1 pièces
	Adaptateur de fenêtre coulissant B	1 pièces
	Ruban d'étanchéité en mousse A (adhésif)	2 pièces
	Ruban d'étanchéité en mousse B (adhésif)	2 pièces
	Ruban d'étanchéité en mousse C (adhésif)	1 pièces
	Support de sécurité et 2 vis	1 jeu
	Flexible d'évacuation	1 pièces
	Télécommande et piles	1 jeu
	Boucle du cordon d'alimentation	1 pièces

A NOTER: Tous les schémas du présent mode d'emploi servent uniquement aux fins d'explication. Le climatiseur que vous avez acquis peut en différencier légèrement.

SCHÉMA DES PIÈCES

AVANT

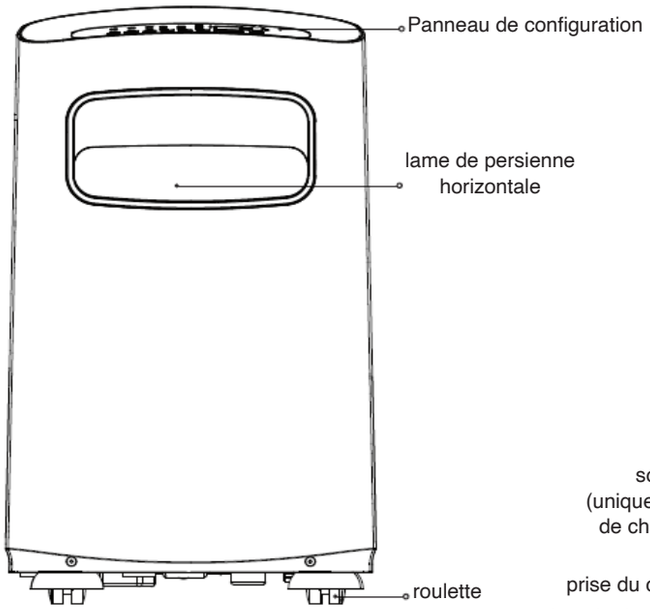


FIG. 2

ARRIÈRE

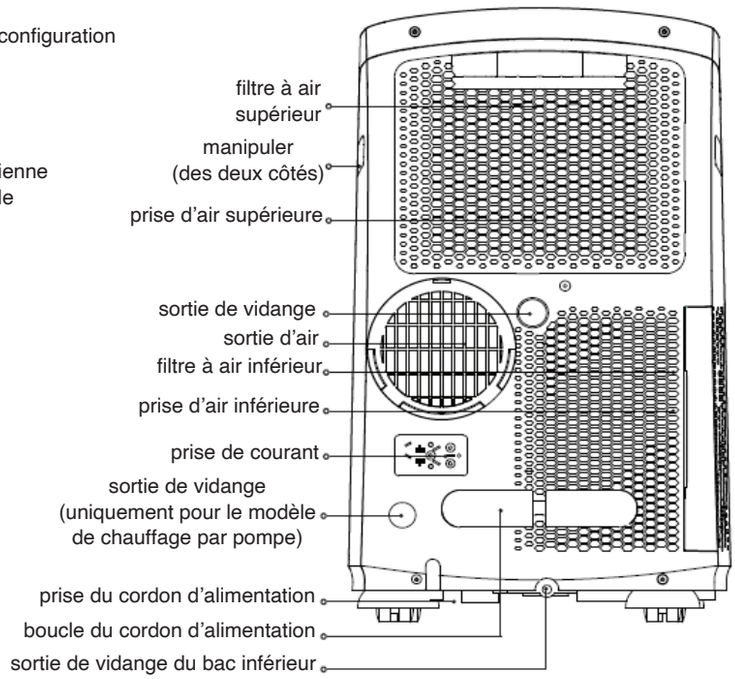


FIG. 3

AU SUJET DE GAZ FLUORÉS

- Ce climatiseur est un appareil d'étanchéité hermétique qui contient des gaz fluorés. Pour obtenir des informations précises concernant le type et le montant de gaz, consultez l'étiquette pertinente se trouvant sur l'appareil.
- L'installation, l'entretien et la réparation de cet appareil doivent être assurés ou réalisés par un technicien agréé.
- La désinstallation et le recyclage de cet appareil doivent être réalisés par un technicien agréé.
- Lors des inspections pour détecter des fuites, il est hautement recommandé d'en garder une trace écrite.
- Cuando se comprueba la unidad para detectar fugas, se recomienda encarecidamente llevar un registro adecuado de todas las comprobaciones.

GUIDE D'INSTALLATION

EMPLACEMENT

- Afin de minimiser le bruit ainsi que les vibrations, il faudrait poser le climatiseur sur une surface stable. Pour assurer la sécurité de l'appareil, posez-le sur un sol plan et lisse assez solide pour en supporter le poids.
- L'appareil est équipé de roulettes pour en faciliter le positionnement ; à utiliser uniquement sur des surfaces planes et lisses. Prenez des précautions en roulant l'appareil sur des surfaces revêtues de moquette. Ne tentez pas de passer par dessus des objets se trouvant sur le sol.
- Il faut que l'appareil soit installé à proximité d'une prise mise à terre, et que la sortie d'évacuation du bac se trouvant à l'arrière de l'appareil soit accessible.
- NE couvrez PAS les entrées, sorties ou bien le capteur de télésignaux de l'appareil, car ceci pourrait empêcher le fonctionnement efficace de celui-ci et pourrait entraîner des dégâts.
- Maintenez au moins 30cm d'espace entre le mur et l'appareil pour assurer une climatisation efficace. (Voir Fig. 4)

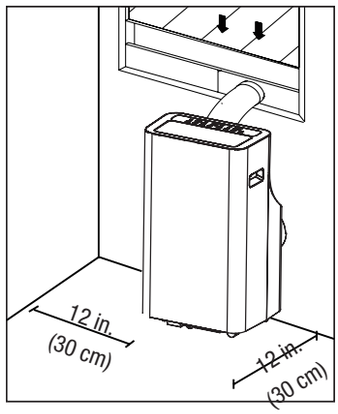


FIG. 4

MONTAGE DE L'ADAPTATEUR DE FENÊTRE COULISSANT

Votre kit d'adaptateur de fenêtre coulissant a été conçu pour s'accommoder de la plupart d'applications de fenêtre «verticale» et «horizontale». Cependant, il sera éventuellement nécessaire d'adapter certains aspects des procédures d'installation à certains types de fenêtres. Consultez les figures 5 et 6 pour déterminer les ouvertures maximales de fenêtre. La longueur du kit d'adaptateur de fenêtre coulissant peut être réglée à l'aide d'un boulon. (Voir Fig. 7)

À NOTER : Si l'ouverture de la fenêtre est moins que 60 cm, réduisez la longueur de l'extension pour que le kit s'adapte à l'ouverture de la fenêtre de manière adéquate. Ne coupez l'extension que s'il est absolument nécessaire. N'entamez jamais le trou du kit d'adaptateur de fenêtres.

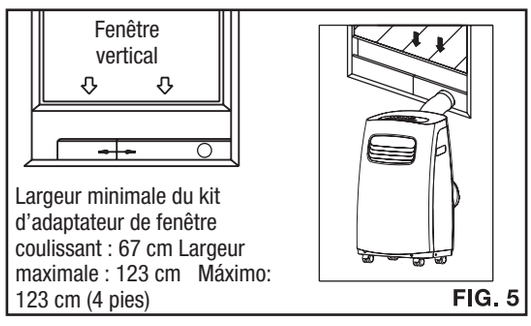


FIG. 5

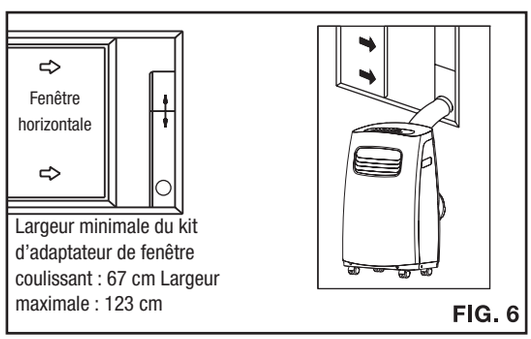


FIG. 6

AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu'il ne se trouve aucun obstacle face à la sortie du flexible d'évacuation (dans un rayon de 500 mm) afin de permettre le dispositif d'évacuation de fonctionner correctement. Le flexible d'évacuation et l'adaptateur doivent être montés ou retirés conformément à l'usage ci-contre :

Passage au mode FRAIS or AUTO	Montage du flexible
Passage au mode VENTILATEUR ou SÉCHER.	Retrait du flexible

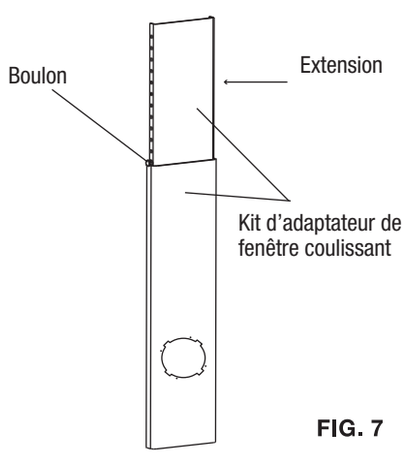


FIG. 7

ÉTAPE 1:
MISE EN PLACE DE L'ASSEMBLAGE DU FLEXIBLE D'ÉVACUATION Fig. 8

Introduisez le flexible d'évacuation dans l'adaptateur glissant et dans l'adaptateur de l'appareil; le flexible se fixera automatiquement aux adaptateurs.

ÉTAPE 2:
ATTACHEZ L'ASSEMBLAGE DU FLEXIBLE D'ÉVACUATION À L'APPAREIL Fig. 9

Introduisez l'assemblage de flexible d'évacuation dans l'ouverture de la sortie d'air de l'appareil le long de la flèche de gauche à droite.

ÉTAPE 3:
MISE EN PLACE DE L'ADAPTATEUR DE FENÊTRE COULISSANT Fig. 10

a. En fonction des dimensions de votre fenêtre, sélectionnez les adaptateurs adéquats et ajustez-les à la fenêtre en question. Il est parfois nécessaire de couper l'adaptateur afin de l'installer correctement. Faites bien attention en coupant et ne coupez que lorsqu'il est absolument nécessaire. N'entamez pas le trou du kit d'adaptateur de fenêtre coulissant.

b. Si la longueur de la fenêtre nécessite deux adaptateurs glissants, utilisez le boulon (inclus) pour fixer les adaptateurs glissant une fois qu'ils seront ajusté à la longueur correcte.

À NOTER : Pour assurer un fonctionnement correct, ÉVITEZ D'tendre ou de plier le flexible. Assurez-vous qu'il ne se trouve aucun obstacle face à la sortie du flexible d'évacuation (dans un rayon de 508 mm) afin de permettre le dispositif d'évacuation de fonctionner correctement. Fig.11

Une fois l'assemblage du flexible d'évacuation préparé, sélectionnez une des deux méthodes d'installation suivantes:

- Installation de fenêtre guillotine (page 7)

- Sliding Window Installation (page 8)

Flexible d'évacuation Assemblage de flexible d'évacuation

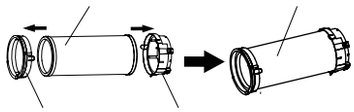


FIG. 8 Adaptateur d'appareil de fenêtre coulissant

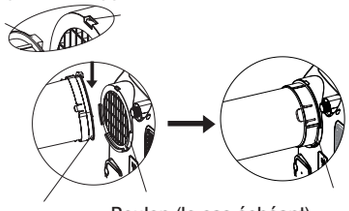
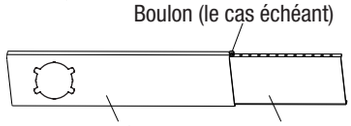


FIG. 9

Boulon (le cas échéant)



Adaptateur de fenêtre coulissant A et B

FIG. 10

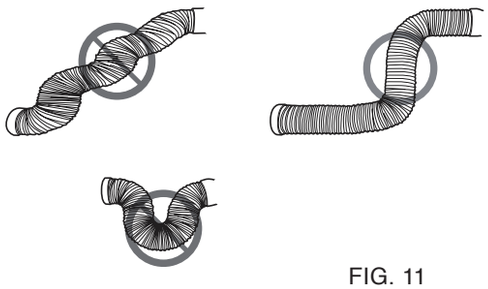
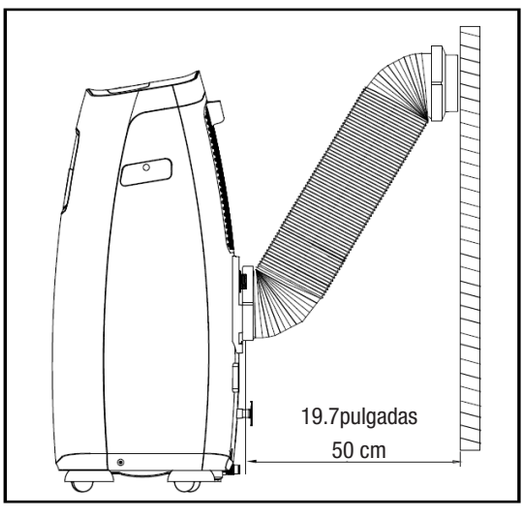


FIG. 11

MONTAGE RECOMMANDÉ



À NOTER : Tous les schémas du présent mode d'emploi servent uniquement aux fins d'explication. Votre appareil peut en différencier légèrement. La forme de votre appareil s'appliquera.

Vous pouvez commander l'appareil à l'aide du tableau de commande ou de la télécommande. Le présent mode d'emploi n'inclut pas le Fonctionnement de la Télécommande. Pour plus d'informations, consultez le manuel de la télécommande inclus dans l'emballage de l'appareil.

TYPE 1:
INSTALLATION DANS UNE FENÊTRE À GUILLOTINE

ÉTAPE 1 Fig. 12
Coupez les joints en mousse adhésifs de A et B aux longueurs appropriées, fixez-les aux cadres de fenêtre comme indiqué.

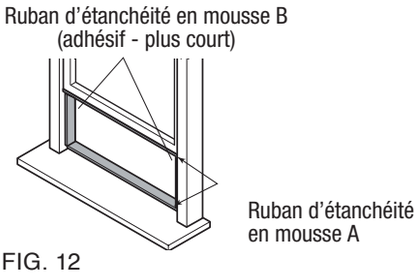


FIG. 12

ÉTAPE 2 Fig. 13
Insérez l'assemblage d'adaptateur de fenêtre coulissant dans l'ouverture de la fenêtre.

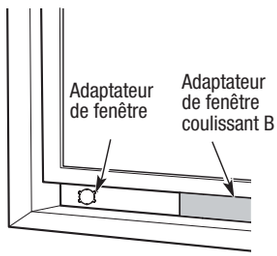


FIG. 13

ÉTAPE 3 Fig. 14
Découpez le ruban d'étanchéité non adhésif en mousse C à la largeur de la fenêtre. Insérez le ruban entre le verre et le châssis afin d'empêcher de l'air et des insectes d'entrer dans la pièce.

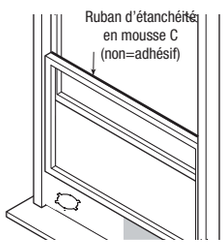


FIG. 14

ÉTAPE 4 Fig. 15
Si vous le souhaitez, installez le support de sécurité à l'aide des 2 vis tel qu'indiqué.

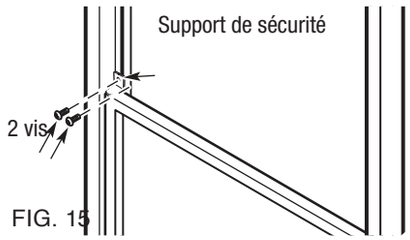


FIG. 15

ÉTAPE 5 Fig. 16
Insérez l'adaptateur coulissant dans le trou de la languette de la fenêtre.

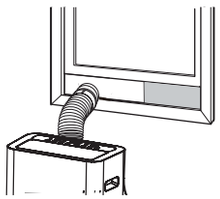


FIG. 16

À NOTER : Tous les schémas du présent mode d'emploi servent uniquement aux fins d'explication. Votre appareil peut en différencier légèrement.

TYPE 2:
INSTALLATION DANS UNE FENÊTRE COULISSANTE

ÉTAPE 1 Fig. 17

Découpez les rubans adhésifs en mousse A et B aux longueurs adéquats, et posez-les sur le châssis de la fenêtre comme indiqué.

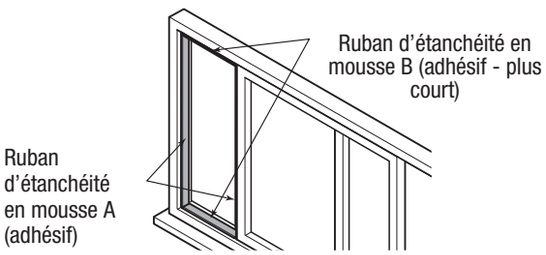


FIG. 17

ÉTAPE 2 Fig. 18

Insérez l'assemblage d'adaptateur de fenêtre coulissant dans l'ouverture de la fenêtre.

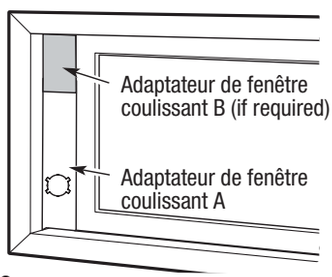


FIG. 18

ÉTAPE 3 Fig. 19

Découpez le ruban d'étanchéité non adhésif en mousse C à la largeur de la fenêtre. Insérez le ruban entre le verre et le châssis afin d'empêcher de l'air et des insectes d'entrer dans la pièce.

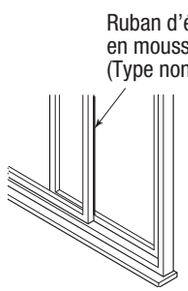


FIG. 19

ÉTAPE 4 Fig. 20

Si vous le souhaitez, installez le support de sécurité à l'aide des 2 vis tel qu'indiqué.

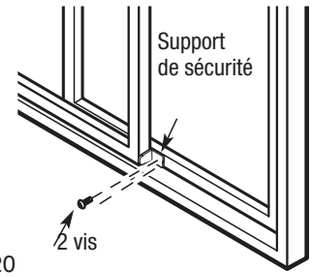


FIG. 20

ÉTAPE 5 Fig. 21

Insérez l'adaptateur coulissant dans le trou de la languette de la fenêtre.

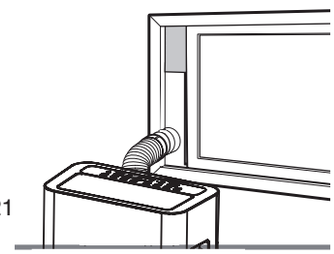


FIG. 21

À NOTER : Tous les schémas du présent mode d'emploi servent uniquement aux fins d'explication. Votre appareil peut en différencier légèrement.

DRAINAGE DE L'EAU

En mode déshumidification, retirez le bouchon de vidange supérieur à l'arrière de l'appareil et fixez le tube de vinyle de 19mm inclus avec l'unité (diamètre extérieur 15.9mm). Si un tuyau plus long est nécessaire, un vinyle tube (19 mm de diamètre intérieur 15.9 mm de diamètre extérieur) peut être acheté dans une quincaillerie locale ou un tuyau d'arrosage standard (non inclus) peut être attaché à l'adaptateur fileté et utilisé pour une vidange continue. (Une longueur de tuyau ne dépassant pas 1.8 m est recommandé.) Placez l'extrémité ouverte du tuyau directement sur le zone de drainage dans votre plancher. Voir les figures 22-A et 22-B.

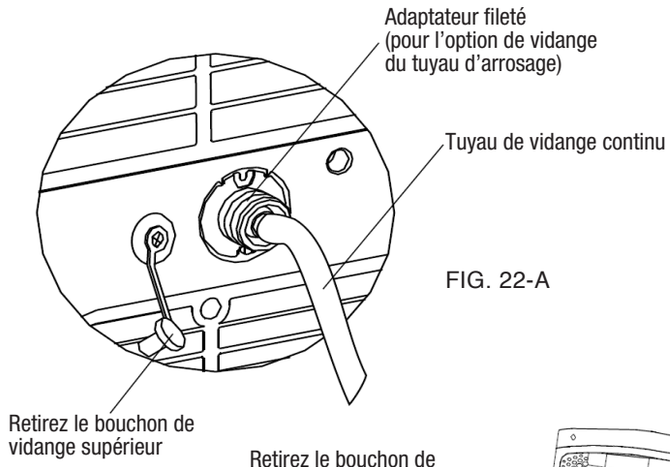


FIG. 22-A

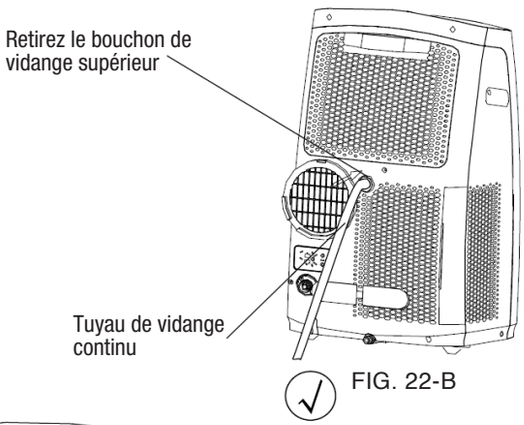


FIG. 22-B

REMARQUE: assurez-vous que le tuyau est sécurisé afin qu'il n'y ait aucune fuite. Dirigez le tuyau vers un siphon de sol, en vous assurant qu'il n'y a pas de plis qui arrêteront le débit d'eau. Placez l'extrémité du tuyau dans un drain et assurez-vous que l'extrémité du tuyau est orientée vers le bas pour laisser l'eau s'écouler en douceur. (Voir Fig.22-B.) Jamais permettre au tuyau d'être dirigé vers le haut à tout moment. (Fig.22-C.)

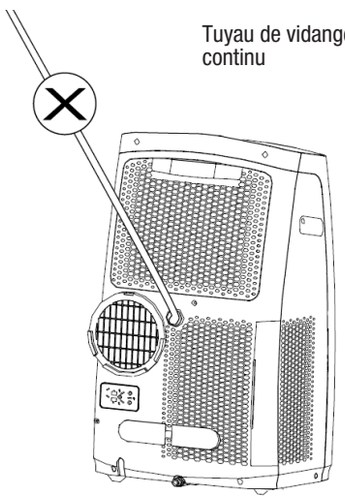


FIG. 22-C

CODE P1 DRAINAGE DE L'EAU

- Pendant le fonctionnement normal, si le niveau d'eau duplateau inférieur atteint un niveau prédéterminé, l'appareilémet 8 bips et l'affichage numérique indique (P1).
- À ce moment, le processus de climatisation / déshumidification s'arrêtera immédiatement. Cependant, le moteur du ventilateur continuera de fonctionner (ceci estnormal).
- Déplacez soigneusement l'unité vers un emplacement devidange, retirez le bouchon de vidange inférieur et vidangezl'eau. Fig. 22-D.
- Réinstallez le bouchon de vidange inférieur et redémarrezla machine jusqu'à ce que le symbole "P1" disparaisse. Sil'erreur se répète, appelez le service.

REMARQUE: assurez-vous de réinstaller le bouchon de vidange inférieur avant d'utiliser l'unité.

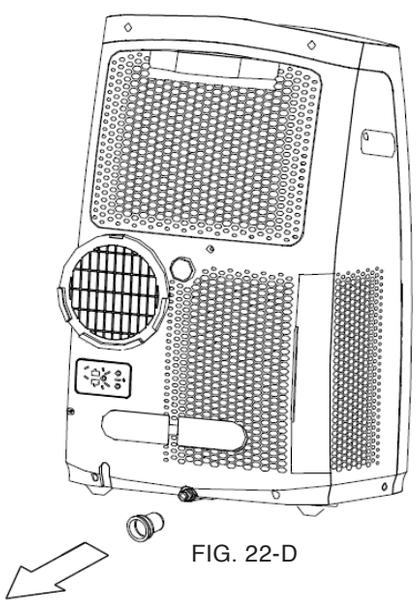


FIG. 22-D

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Nettoyez le climatiseur de temps en temps afin de maintenir son aspect neuf et son fonctionnement optimal. Assurez-vous de déconnecter l'appareil avant de le nettoyer afin de prévenir des risques de choc électrique ou d'incendie.

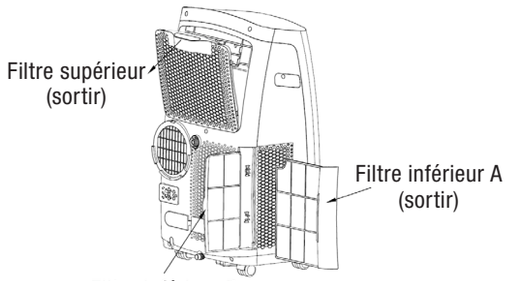


FIG. 23-A

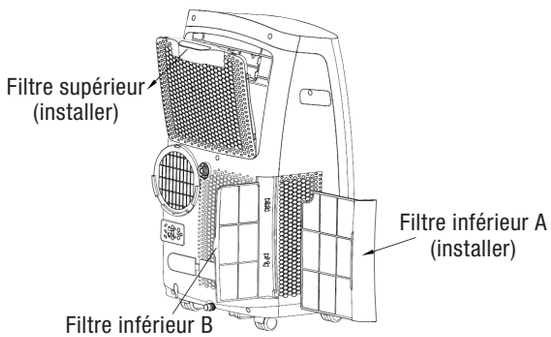


FIG. 23-B

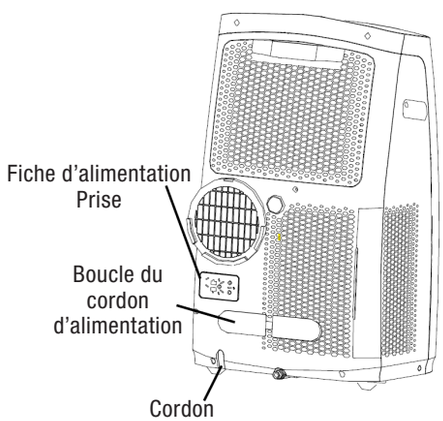


FIG. 23-C

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Avant tout nettoyage ou entretien, débranchez TOUJOURS l'appareil.

2. N'utilisez pas des liquides ou des produits chimiques inflammables pour nettoyer l'appareil.

3. Afin d'éviter tout risque électrique, ne rincez pas l'appareil sous de l'eau courante.

4. NE faites PAS fonctionner l'appareil si le cordon d'alimentation a été endommagé lors du nettoyage. Il faut remplacer un cordon d'alimentation endommagé par un nouveau du même fabricant.

ENTRETIEN DU FILTRE D'AIR

RETRAIT: Cet appareil a trois filtres. Retirez le filtre supérieurcomme indiqué par la flèche sur la Fig. 23-A. Retirez les filtres inférieurs (A et B) comme indiqué sur la Fig. 23-A. * Retirez le filtre inférieur A avant de retirez le filtre inférieur B.

NETTOYAGE: Lavez les filtres en les immergeant doucement dans de l'eau tiède (environ 104 ° F / 40 ° C) avec un détergent doux. Rincer les filtreset séchez-les dans un endroit frais et sec.

MONTAGE: Installez les filtres à air supérieur et inférieur après le nettoyage illustré à la Fig. 23-B. Assurez-vous d'utiliser la vis des filtres inférieurs. REMARQUE: la grille supérieure et le filtre à air supérieur sont connectés et ne peuvent pas être séparé.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

À l'aide d'un chiffon non pelucheux trempé dans un détersif non agressif, nettoyez le boîtier de l'appareil, rincez-le bien et essuyez-le à l'aide d'un chiffon propre et sec. N'utilisez jamais des produits d'entretien abrasifs ou du cirage sur l'avant du boîtier.

RANGEMENT DE L'APPAREIL HORS UTILISATION

1. Évacuez l'eau du bac à eau conformément aux consignes dans la section « Évacuation de l'eau ».

2. Faites fonctionner l'appareil en mode VENTILATEUR pendant 12 heures dans une pièce chaude afin de le sécher et de prévenir des moisissures.

3. Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le.

4. Nettoyez le filtre d'air conformément aux consignes dans la section "Entretien du filtre d'air". Avant de ranger l'appareil, remettez le filtre propre et sec.

5. Retirez les piles de la télécommande et débranchez tous les tuyaux.

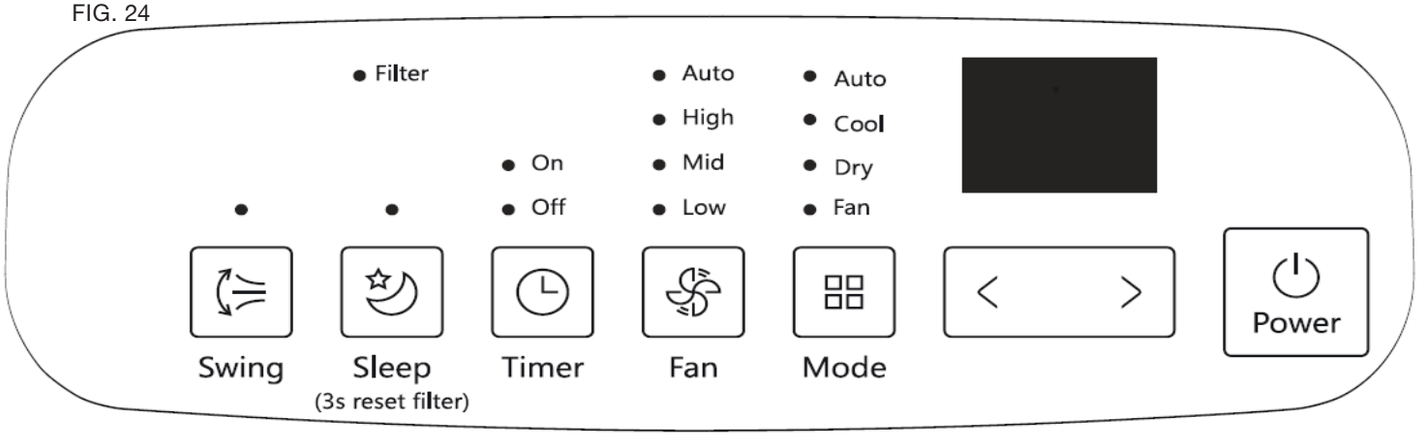
Assurez-vous de ranger l'appareil et les accessoires d'installation dans un endroit frais et sombre. L'exposition à la lumière directe du soleil ou à une chaleur extrême peut raccourcir la durée de vie de l'appareil.

FONCTIONNALITÉS DU CLIMATISEUR

Familiarisez-vous avec le tableau de commande illustré ci-contre ainsi qu'avec toutes ses fonctions. Ensuite, identifiez les fonctions que vous souhaitez utiliser à l'aide des symboles. Cet appareil peut être commandé par son tableau de commande ainsi que par la télécommande.

À NOTER : Le présent mode d'emploi n'inclut pas le Fonctionnement de la Télécommande ; pour plus d'informations, consultez le manuel de la télécommande inclus dans l'emballage de l'appareil.

FIG. 24



1. Le bouton ALIMENTATION
Interrupteur d'alimentation MARCHE/ARRÊT.

2. Les boutons HAUT (+) et BAS (-)
Permet d'ajuster (augmenter / diminuer) les réglages de température (par incréments de 1 °C) dans une plage de températures entre 17 °C et 30°C).

À NOTER : La commande est à même d'afficher la température en degrés Fahrenheit ou Celsius. Pour convertir de l'une à l'autre, appuyez sur les boutons Haut et Bas en même temps pendant 3 secondes.

3. Le bouton MODE (MODE)
MODEPermet de sélectionner le mode de fonctionnement adéquat. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, un autre mode est sélectionné, la séquence passant de FRAIS et puis VENTILATEUR à SÉCHER.
Le voyant d'indication de mode met en surbrillance les différents réglages de mode.

4. FAN bouton
Le bouton VENTILATEUR / VENTILATION CONSTANTE commande la vitesse du ventilateur. Appuyez sur celui-ci afin de sélectionner la vitesse du ventilateur, les 4 réglages étant BASSE, MOYENNE, HAUTE et AUTO. Le voyant indiquant la vitesse du ventilateur s'allume aux différents réglages. Lors de la sélection de la vitesse AUTO, tous les voyants indiquant la vitesse du ventilateur s'assombrissent; dans le cas de certains modèles, tous ces voyants s'allument.

5. TIMER bouton
Utilisé pour lancer l'heure de démarrage AUTO ON et AUTO OFF programme de temps d'arrêt, en liaison avec le (<) et boutons (>). Le voyant lumineux ON / OFF de la minuterie s'allume à côté des réglages ON / OFF de la minuterie.

6. Le bouton SLEEP / Réinitialiser le filtre
Utilisé pour lancer l'opération SLEEP.
REMARQUE: après 250 heures de fonctionnement, l'indicateur du filtre s'allume. Cette fonction est un rappel pour nettoyer les filtres à air pour un fonctionnement plus efficace. Appuyez sur et maintenez le bouton SLEEP enfoncé pendant 3 secondes pour réinitialiser le rappel de l'indicateur du filtre.

7. Écran DEL
Indique le réglage de température au mode FRAIS. Aux modes SÉCHER et VENTILATEUR, il indique la température ambiante de la pièce.

8. FILTER indicateur
REMARQUE: après 250 heures de fonctionnement, l'indicateur du filtre s'allume. Cette fonction est un rappel pour nettoyer les filtres à air pour un fonctionnement plus efficace

• Appuyez sur le bouton FAN et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour
annuler le rappel.

• Appuyez sur le bouton SLEEP et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour voyant de rappel de réinitialisation du filtre.

9. LE BOUTON BALAYAGE
•Permet de lancer la fonctionnalité de balayage automatique.

•Une fois le balayage activé, appuyez encore une fois sur le bouton BALAYAGE afin de positionner le volet à l'angle souhaité.ángulo deseado.

MODE D'EMPLOI

Le mode FRAIS

- Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que le voyant FRAIS ne s'allume.
- Appuyez sur les boutons «+» ou «-» afin de sélectionner la température ambiante souhaitée. Le réglage de température s'opère entre 17 °C et 30 °C (62 °F - 86 °F).
- Appuyez sur le bouton «VITESSE VENTILATEUR» de la télécommande afin de sélectionner la vitesse du ventilateur.

Le mode SÉCHER

- Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que le voyant SÉCHEZ s'allume.Utilisant ce mode, on ne peut pas sélectionner une vitesse de ventilateur et on ne peut pas ajuster la température. Le moteur du ventilateur ne fonctionne qu'à vitesse BASSE.
- Pour le meilleur résultat de déshumidification, fermez bien les fenêtres et les portes.
- Retirez le flexible d'évacuation et l'adaptateur coulissant quand vous utilisez ce mode.

Le mode VENTILATEUR

- Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que le voyant VENTILATEUR s'allume.
- Appuyez sur le bouton «VITESSE VENTILATEUR» de la télécommande afin de sélectionner la vitesse du ventilateur. On ne peut pas ajuster la température.
- Retirez le flexible d'évacuation et l'adaptateur coulissant, car ils ne sont pas utiles en ce mode.

Le mode AUTOMATIQUE (certains modèles seulement)

• Lors de l'utilisation du mode AUTO, l'appareil déclenchera automatiquement le refroidissement, le chauffage ou le fonctionnement du ventilateur seul en fonction de la température et la température ambiante que vous avez sélectionnées.

• Le climatiseur commandera automatiquement la température ambiante en fonction de votre réglage de température.

• Utilisant le mode.

À NOTER : Au mode AUTO, les voyants d'indication du mode AUTO et du mode fonctionnement s'allumeront dans certains modèles.

Le mode VEILLE

À NOTER : On ne peut activer cette fonctionnalité qu'à l'aide de la télécommande.

• Lors de l'activation du mode VEILLE, la température réglée augmentera de 1 °C en 30 minutes.

• Cette température augmentera ensuite d'encore 1 °C dès l'écoulement d'un autre délai de 30 minutes.

• Cette nouvelle température sera maintenue pendant 7 heures avant de revenir à la température initialement sélectionnée. Ceci marque la fin du mode VEILLE et l'appareil continuera de fonctionner tel que programmé au départ.

À NOTER : Cette fonctionnalité n'est pas proposée aux modes VENTILATEUR et SÉCHER.

Redémarrage automatique

Si l'appareil s'arrête brusquement à cause d'une panne d'électricité, il redémarrera automatiquement et reprendra le même réglage fonctionnel dès que le courant est rétabli.

*ATTENDEZ PENDANT 3 MINUTES AVANT DE FAIRE REDÉMARRER LE FONCTIONNEMENT. Une fois l'appareil en arrêt, le fonctionnement ne peut pas redémarrer dans les 3 premières minutes. Cette mesure permet de protéger l'appareil. Le fonctionnement sera rétabli automatiquement après 3 minutes.

LE BOUTON BALAYAGE

- Permet de lancer la fonctionnalité de balayage automatique.
- Une fois le balayage activé, appuyez encore une fois sur le bouton BALAYAGE afin de positionner le volet à l'angle souhaité.ángulo deseado.

LE FONCTIONNEMENT DE LA MINUTERIE

- Cuando Une fois l'appareil fonctionnel, un appui sur le bouton MINUTERIE permettra de lancer le programme d'arrêt Arrêt Automatique.
- Appuyez sur les boutons HAUT et BAS afin de sélectionner le délai d'Arrêt Automatique souhaité.
- Appuyez encore une fois sur le bouton MINUTERIE dans les 5 secondes afin de lancer le programme Démarrage Automatique.
- Appuyez sur les boutons HAUT et BAS afin de sélectionner le délai de Démarrage Automatique souhaité.
- Une fois l'appareil fonctionnel, un appui sur le bouton MINUTERIE permettra de lancer le programme d'arrêt Arrêt Automatique.
- Réglez le délai de Démarrage Automatique souhaité et appuyez encore une fois sur le bouton MINUTERIE dans les 5 secondes afin de lancer le programme Arrêt Automatique.
- Réglez le délai d'Arrêt Automatique souhaité.
- Ceci lancera un compte à rebours jusqu'à la fin du délai prévu.
- Le système reviendra automatiquement à l'affichage du réglage de température précédant si aucune intervention n'aura lieu pendant un délai de 5 secondes.
- La mise sous tension ou hors tension de l'appareil ainsi qu'un réglage nul (0,0) de la minuterie permettra d'annuler le programme de Démarrage / Arrêt Automatique de la minuterie.
- Lorsqu'un dysfonctionnement survient, le programme de Démarrage / Arrêt Automatique s'arrêtera aussi.

SUIVEZ-MOI

Cette fonction ne peut être activée qu'avec la télécommande contrôle. La télécommande sert
thermometer independant permettant un contrôle précis de la température dans la chambre.

CODES D'ERREUR ET DE PROTECTION

E1 - Erreur du capteur de température ambiante -
Débranchez l'appareil et rebranchez-le. En cas d'erreur
répète, appelez les services aux consommateurs.
E2 - Erreur du capteur de température de l'évaporateur -
Débranchez l'appareil et rebranchez-le. En cas d'erreur
répète, appelez les services aux consommateurs.
E3 - Erreur du capteur de température du condenseur -
Débranchez l'appareil et rebranchez-le. En cas d'erreur
répète, appelez les services aux consommateurs.
E4 - Erreur de communication du panneau d'affichage
Débranchez l'appareil et rebranchez-le. En cas d'erreur
répète, appelez les services aux consommateurs.
EC - Dysfonctionnement de la détection de fuite de réfrigérant
Débranchez l'appareil et rebranchez-le. En cas d'erreur
répète, appelez les services aux consommateurs.
E7 - Dysfonctionnement du passage à zéro -
Débranchez l'appareil et rebranchez-le. En cas d'erreur
répète, appelez les services aux consommateurs.
P1 - Le bac inférieur est plein -
Retirez le bouchon de vidange inférieur et videz le
l'eau recueillie dans un siphon de sol, à l'extérieur,
ou dans une casserole peu profonde. Inclinez légèrement l'unité
vers l'arrière
pour aider l'eau à s'écouler. Si l'erreur
ne s'efface pas après la vidange, appelez le
services aux consommateurs

DÉPANNAGE

AVANT DE TÉLÉPHONER AU SERVICE D'ENTRETIEN, CONSULTEZ LE TABLEAU CI-CONTRE

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES
LE CLIMATISEUR N'ARRIVE PAS À REFROIDIR LA PIÈCE, OU DE SOUFFLER DE L'AIR FRAIS	• Assurez-vous que l'appareil n'est pas trop grand ou trop petit par rapport à la surface de la pièce. • Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres ainsi que tous les rideaux et autres ouvertures sont fermés. Vérifiez bien que rien, par ex. des rideaux... ne gène la grille de l'avant de l'appareil. • Attendez suffisamment de temps pour que la pièce se rafraîchisse, surtout s'il fait très chaud à l'extérieur. • Vérifiez que le filtre n'est pas sale et que les volets sont complètement ouverts et que le flux d'air est orienté dans la direction souhaitée. • Vérifiez que le réglage de l'appareil est bien au mode FRAIS et que la température est suffisamment basse (mais pas trop). • Si l'appareil se trouve à proximité d'une source de chaleur telle qu'une cuisinière... changez le positionnement de l'appareil. • Si l'air sortant de l'appareil est frais au toucher, l'appareil fonctionne correctement ; contrôlez bien les trois points ci-dessus. • Pour obtenir davantage d'air frais, essayez la fonctionnalité Suivez-Moi. • Si vous utilisez la fonctionnalité Suivez-Moi, éloignez-vous de l'appareil. (Cependant, assurez-vous que la télécommande n'est pas plus loin que 6 mètres de l'appareil et se trouve dans un rayon de 180 °.) • Débranchez l'appareil pendant au moins 5 minutes. Suivez les consignes de remise à zéro figurant sur la fiche.
LE CLIMATISEUR A UN EFFET DE REFROIDISSEMENT, MAIS LA PIÈCE EST TROP CHAUDE – DE LA GLACE SE FORME SUR LA BOBINE DE REFROIDISSEMENT DERRIÈRE L'AVANT DÉCORATIF	• La température à l'extérieur est en dessous de 18 °C. Afin de dégivrer la bobine, ne mettez l'appareil qu'au mode VENTILATEUR. • Il est possible que le filtre d'air soit sale. Nettoyez le filtre. Consultez la section Entretien. Afin de dégivrer la bobine, ne mettez l'appareil qu'au mode VENTILATEUR. • Le thermostat est réglé à une température trop froide pour un refroidissement nocturne. Afin de dégivrer la bobine, ne mettez l'appareil qu'au mode VENTILATEUR. Puis définissez à un réglage de température plus élevée.
LES CYCLES DE REFROIDISSEMENT DU CLIMATISEUR SE LANCENT TROP SOUVENT OU PAS ASSEZ	• Assurez-vous que l'appareil n'est pas trop grand ou trop petit par rapport à la surface de la pièce. • Assurez-vous que rien ne bloque les volets. • Assurez-vous qu'il n'y a pas de saleté ou de détritus à l'intérieur de l'appareil ou sur le filtre. • Pour obtenir davantage d'air frais, essayez la fonctionnalité Suivez-Moi.
L'APPAREIL NE DÉMARRE PAS	•• Remettez le disjoncteur à zéro. Assurez-vous que trop d'appareils ne soient connectés au même disjoncteur. • Contrôlez la connexion de la prise. • Si la prise est connectée à l'alimentation par un interrupteur marche/arrêt, assurez-vous que l'interrupteur est à la position « marche ». • Chequee el enchufe. • Essayez de brancher l'appareil à une autre prise. • Débranchez l'appareil pendant au moins 5 minutes. Suivez les consignes de remise à zéro figurant sur la fiche. • Cherchez un code d'erreur P1 et évacuez l'eau du bac de collecte d'eau.
L'APPAREIL FAIT SAUTER DES FUSIBLES OU LE DISJONCTEUR	• Assurez-vous que le circuit fournit suffisamment de tension pour le climatiseur. • Les grands appareils tournant sous 230v nécessiteront un circuit de 20 ou de 30 ampères.
LE CLIMATISEUR EST DU BRUIT	• Assurez-vous que l'appareil est propre et sans détritus. Vérifiez bien que rien ne gène le fonctionnement de l'appareil. • Contrôlez l'hélice du ventilateur pour détecter d'éventuels dégâts. • Assurez-vous que le kit d'adaptateur de fenêtre coulissant est correctement monté à l'intérieur de la fenêtre. • Nettoyez le filtre d'air. • Assurez-vous que l'appareil est bien placé sur une surface plane.
TÉLÉDÉTECTION / « SUIVEZ-MOI » SE DÉSACTIVE DE FAÇON PRÉMATURÉE	• La télécommande ne se trouve pas dans le rayon de détection. Placez la télécommande pas plus loin que 6 mètres de l'appareil et dans un rayon de 180°. • Le signal de la télécommande rencontre des obstacles. Enlevez l'obstacle. • Remplacez les piles de la télécommande.

À NOTER : Il est hautement recommandé d'effectuer un dépannage en mettant l'appareil hors tension, le débranchant et le laissant dans cet état pendant 5 minutes. Autre procédure de dépannage recommandé : essayer une autre prise murale. Pour plus de support, contactez le Service d'Entretien.

Attention: risque d'incendie /
matière inflammable
(Requis uniquement pour les unités R32 / R290)

Explication des symboles affichés sur l'appareil(

Pour les unités avec réfrigérant R32 / R290 uniquement):

	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil a utilisé un réfrigérant inflammable. S'il y a une fuite de réfrigérant et qu'il est exposé à une source d'allumage externe, il y a un risque d'incendie.
	MISE EN GARDE	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	MISE EN GARDE	Ce symbole indique qu'un technicien de maintenance doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	MISE EN GARDE	Ce symbole indique que des informations telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation sont disponibles.

MODÈLE

2PORT12000
2PORT14000

Perfect Aire, LLC
5401 Dansher Road
Countryside, IL 60625

1020_M393

844-4PA-AIRE | 844-472-2473
www.perfectaire.us

Imprimé en Chine